

## Test of OpenType Layout Indic script tags in InDesign CS6.

Note that only *some* of the errors are highlighted in red, for comparison with correctly shaped examples in green. With the exception of Devanagari, it looks like Adobe's Indic script support is limited to the legacy shaping (pre-*Windows Vista* in Microsoft terms), which means that only fonts implementing that shaping will work in Adobe apps. Recent fonts that only support the newer <---2> script shaping will not work. Note also that this means some letter ordering in some scripts may be incorrect or suboptimal (which was the reason the <---2> shaping was introduced in the first place).

What happens when a font fails is that the World Ready Composer does initial character reordering but then fails to apply OpenType Layout features from the font. One can easily see the result of the reordering in the placement of explicit halant/virama signs in the text, e.g. **ब्रु** in which the halant in the text string is actually entered after the first letter; its reordering after the second letter is, in this case, indicative of <guru> shaping.

**dev2** राजेश खन्ना को 23 जून को कमज़ोरी और बेचैनी की शिकायत के बाद मुंबई के लीलावती अस्पताल में भर्ती करवाया गया था. इससे पहले उनकी तबीयत खराब होने को लेकर खबरें आ रही थीं. क्र

**bng2** আর এই সাফল্যের পর অনেক তরুণ বাংলাদেশী চোখে **স্বপ্ন** ঝাঁকছেন, তাঁরাও একদিন এভারেস্ট জয় করবেন। রীতিমত প্রশিক্ষণও নিতে শুরু করেছেন অনেকে।

**beng** আর এই সাফল্যের পর অনেক তরুণ বাংলাদেশী চোখে **স্বপ্ন** ঝাঁকছেন, তাঁরাও একদিন এভারেস্ট জয় করবেন। রীতিমত প্রশিক্ষণও নিতে শুরু করেছেন অনেকে।

**gjr2** કલગી પોલીસ મથકમાં હાજર થયા બાદ તેના વકીલે આઇ.ઓ.ને જણાવ્યું હતું કે, આ જામીનપાત્ર ગુનો છે તેથી પોલીસને સત્તા છે જેથી દિનેશ કલગીને જામીન પર મુક્ત કરો. જોકે, આઇઓએ જણાવ્યું હતું કે, 'અમારે કાયદાકીય પરિક્ષ્યા કરવા માટે આરોપીની કસ્ટડીની જરૂર છે તેથી અમે તેને મુક્ત નહીં કરીએ. બરૂ

**gujr** કલગી પોલીસ મથકમાં હાજર થયા બાદ તેના વકીલે આઇ.ઓ.ને જણાવ્યું હતું કે, આ જામીનપાત્ર ગુનો છે તેથી પોલીસને સત્તા છે જેથી દિનેશ કલગીને જામીન પર મુક્ત કરો. જોકે, આઇઓએ જણાવ્યું હતું કે, 'અમારે કાયદાકીય પ્રક્રિયા કરવા માટે આરોપીની કસ્ટડીની જરૂર છે તેથી અમે તેને મુક્ત નહીં કરીએ. બરૂ

**gur2** सल्लमडाग मिलेनिअर ढिलम विँच असीं जे गरीबी विँच जिँउं रगे बँचिआं दी अमीर बटन दी कगाटीं देखी है। हुँटु बरत विँच कुँड वँडीं-झँपडीं वलीआं बसतीआं दे बँचिआं दा ईक सभुग **बिँटेन** विँच आपटे जीवन अघारित ईक मिँउजीकल पुरेगाराम पेस कर रिहा है। इहना बँचिआं विँच जिँआदातर बुँडा करकट ईकँठा करदे हन अडे बकीआं दे मा

**guru** सल्लमडाग मिलेनिअर ढिलम विँच असीं जे गरीबी विँच जिँउं रगे बँचिआं दी अमीर बटन दी कगाटीं देखी है। हुँटु बरत विँच कुँड वँडीं-झँपडीं वलीआं बसतीआं दे बँचिआं दा ईक सभुग **बिँटेन** विँच आपटे जीवन अघारित ईक मिँउजीकल पुरेगाराम पेस कर रिहा है। इहना बँचिआं विँच जिँआदातर बुँडा करकट ईकँठा करदे हन अडे बकीआं दे मा

**knd2** ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ ಈ ಬಾರೆ ವೆಂಬಲಡೆನ ಗೆದ್ದರೆ ರೋಜರ್ ಫೆಡರರ್ ಅವರು 7 ಪಠಶಸ್ತಿ ಗೆದ್ದ ಪೀಟ್ ಸಾಂಪಾರ್ಸ ದಾಖಲೆ ಸರಿಗಟ್ಟುತ್ತಾರೆ. ಜೊತೆಗೆ ವೆಶವೆದ 3ನೇ ಶ್ರೇಯಾಂಕದ ಆಟಗಾರ ಫೆಡರರ್ ಈ ಗೆಲುವಿನಿಂದ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ನಂ.1 ಪಟ್ಟಕ್ಕೇರಬಹುದಾಗಿದೆ.

**knda** ಇನ್ನೊಂದೆಡೆ ಈ ಬಾರಿ ವಿಂಬಲ್ಡನ್ ಗೆದ್ದರೆ ರೋಜರ್ ಫೆಡರರ್ ಅವರು 7 ಪ್ರಶಸ್ತಿ ಗೆದ್ದ ಪೀಟ್ ಸಾಂಪಾರ್ಸ ದಾಖಲೆ ಸರಿಗಟ್ಟುತ್ತಾರೆ. ಜೊತೆಗೆ ವಿಶ್ವದ 3ನೇ ಶ್ರೇಯಾಂಕದ ಆಟಗಾರ ಫೆಡರರ್ ಈ ಗೆಲುವಿನಿಂದ ಮತ್ತೊಮ್ಮೆ ನಂ.1 ಪಟ್ಟಕ್ಕೇರಬಹುದಾಗಿದೆ.

**Note:** Malayalam <mlm2> shaping seems to me mostly correct, but *chillus* are not forming (marked pink); I do not have a Malayalam font that uses the old <mlym> tag, and am unsure whether that shaping was ever implemented even before the new tag was defined. The second, correct sample shows the MS Word shaping of the same font.

**mlm2** ന്യൂയോർക്ക്: ഇന്ത്യൻ പ്രധാനമന്ത്രി ഡോ.മൻമോഹൻ സിംഗ് പ്രതീക്ഷയ്ക്കൊത്ത് ഉയരാത്ത നേതാവാണ് യുഎസ് പ്രസിഡൻ്റ്കരണമായ ടൈം മാഗസിൻ്.

**Word** ന്യൂയോർക്ക്: ഇന്ത്യൻ പ്രധാനമന്ത്രി ഡോ.മൻമോഹൻ സിംഗ് പ്രതീക്ഷയ്ക്കൊത്ത് ഉയരാത്ത നേതാവാണ് യുഎസ് പ്രസിഡൻ്റ്കരണമായ ടൈം മാഗസിൻ്.

**ory2** ദള ദളുഷ്യ ഭരണകാലം മുഖാന്തരം, ദേശഭരണ ഭരണാഭി ഉപദേശ ദേശ, ദേശഭരണാഭി ഉപദേശ ഭരണ, ദേശഭരണാഭി ഉപദേശ ഭരണ, ദേശഭരണാഭി ഉപദേശ ഭരണ.

**tml2** മാന്ദില ആന്ദ്രന്ദ്രിഡം നാണൈ ശൈവവായന്ദ്ര അഖർ തന്ദതു പതവി വിലകൽ കടിതത്തൈക് കൊഡുപ്പാർ എന്ദ്രന്ദ്രം, മന്ദ്രന്ദ്രാഗ് പതന്കിമുമാൈ ജൈകതീശ്ശ് ശൈട്ടുടർ പതിയ മുതൽവരാക പതവി എന്ദ്രന്ദ്രം കർന്ദ്രാഡക പാർതീയ ജന്ദതാ വുടുന്ദ്രാഗ്ങഗ്ങ തെറിവിക്കിന്ദ്രന്ദ്ര.

**taml** മാന്ദില ആന്ദ്രന്ദ്രിഡം നാണൈ ശൈവവായന്ദ്ര അഖർ തന്ദതു പതവി വിലകൽ കടിതത്തൈക് കൊഡുപ്പാർ എന്ദ്രന്ദ്രം, മന്ദ്രന്ദ്രാഗ് പതന്കിമുമാൈ ജൈകതീശ്ശ് ശൈട്ടുടർ പതിയ മുതൽവരാക പതവി എന്ദ്രന്ദ്രം കർന്ദ്രാഡക പാർതീയ ജന്ദതാ വുടുന്ദ്രാഗ്ങഗ്ങ തെറിവിക്കിന്ദ്രന്ദ്ര.

**tel2** వివదనవద జివీల వయవహారంలీ సువీరం కీరూట్ నుంచి నీటీసులు అందుకునన్ నలుగురు మంతురీలు సబిత ఇంద్రరీడిడి, ధరవన పరనద రమా, గీతరీడిడి, కనన్ లకీష్ మ్ నరయణలకు నయ్యం సహయం అందించలని పరభుతవం నీరణ్యం తీసుకునన్ విషయం తెలిసిందే.

**telu** వివాదాస్పద జివీల వ్యవహారంలీ సుప్రీం కోర్టు నుంచి నీటీసులు అందుకున్న నలుగురు మంత్రులు సబితా ఇంద్రారెడ్డి, ధర్మాన ప్రసాద రావు, గీతారెడ్డి, కన్నా లక్ష్మీ నారాయణలకు న్యాయ సహాయం అందించాలని ప్రభుత్వం నిర్ణయం తీసుకున్న విషయం తెలిసిందే.

### Summary of script tag support:

- <dev2> Devanagari
- <mlm2> Malayalam \*but with significant bug in handling of *chillu* forms\*
- <ory2> Odia (Oriya)
- <beng> Bengali
- <gujr> Gujarati
- <guru> Gurmukhi
- <knda> Kannada
- <taml> Tamil
- <telu> Telugu